

No. 11044

UNITED STATES OF AMERICA
and
REPUBLIC OF VIET-NAM

Agreement for sales of agricultural commodities (with annex).
Signed at Saigon on 8 July 1970

Exchange of notes constituting an agreement amending the
above-mentioned Agreement. Saigon, 20 November 1970

Amendment to the above-mentioned Agreement of 8 July 1970,
as amended

Authentic texts: English.

The Agreements and the certified statement were registered by the United States of America on 4 May 1971.

ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE
et
RÉPUBLIQUE DU VIET-NAM

Accord relatif à la vente de produits agricoles (avec annexe).
Signé à Saigon le 8 juillet 1970

Échange de notes constituant un accord modifiant l'Accord
susmentionné. Saigon, 20 novembre 1970

Modification de l'Accord susmentionné du 8 juillet 1970, tel
qu'il a été modifié

Textes authentiques : anglais.

Les Accords et la déclaration certifiée ont été enregistrés par les États-Unis d'Amérique le 4 mai 1971.

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE
UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERN-
MENT OF THE REPUBLIC OF VIET-NAM FOR SALES OF
AGRICULTURAL COMMODITIES

The Government of the United States of America and the Government of the Republic of Viet-Nam:

Recognizing the desirability of expanding trade in agricultural commodities between the Republic of Viet-Nam (hereinafter referred to as the importing country) and the United States of America (hereinafter referred to as the exporting country) and with other friendly countries in a manner that will not displace usual marketings of the exporting country in these commodities or unduly disrupt world prices of agricultural commodities or normal patterns of commercial trade with friendly countries;

Taking into account the importance to developing countries of their efforts to help themselves toward a greater degree of self-reliance, including efforts to meet their problems of food production and population growth;

Recognizing the policy of the exporting country to use its agricultural productivity to combat hunger and malnutrition in the developing countries, to encourage these countries to improve their own agricultural production, and to assist them in their economic development;

Recognizing the determination of the importing country to improve its own production, storage, and distribution of agricultural food products, including the reduction of waste in all stages of food handling;

Desiring to set forth the understandings that will govern the sales of agricultural commodities to the importing country pursuant to Title I of the Agricultural Trade Development and Assistance Act, as amended

¹ Came into force on 8 July 1970 by signature, in accordance with part III (B).

(hereinafter referred to as the Act), and the measures that the two Governments will take individually and collectively in furthering the above-mentioned policies;

Have agreed as follows:

PART I

GENERAL PROVISIONS

Article I

A. The Government of the exporting country undertakes to finance the sale of agricultural commodities to purchasers authorized by the Government of the importing country in accordance with the terms and conditions set forth in this agreement, including the applicable annex which is an integral part of this agreement.

B. The financing of the agricultural commodities listed in Part II of this agreement will be subject to:

1. the issuance by the Government of the exporting country of purchase authorizations and their acceptance by the Government of the importing country; and
2. the availability of the specified commodities at the time of exportation.

C. Application for purchase authorizations will be made within 90 days after the effective date of this agreement, and, with respect to any additional commodities or amounts of commodities provided for in any supplementary agreement, within 90 days after the effective date of such supplementary agreement. Purchase authorizations shall include provisions relating to the sale and delivery of such commodities, and other relevant matters.

D. Except as may be authorized by the Government of the exporting country, all deliveries of commodities sold under this agreement shall be made within the supply periods specified in the commodity table in Part II.

E. The value of the total quantity of each commodity covered by the purchase authorizations for a specified type of financing authorized under this agreement shall not exceed the maximum export market value specified

for that commodity and type of financing in Part II. The Government of the exporting country may limit the total value of each commodity to be covered by purchase authorizations for a specified type of financing as price declines or other marketing factors may require, so that the quantities of such commodity sold under a specified type of financing will not substantially exceed the applicable approximate maximum quantity specified in Part II.

F. The Government of the exporting country shall bear the ocean freight differential for commodities the Government of the exporting country requires to be transported in United States flag vessels (approximately 50 percent by weight of the commodities sold under the agreement). The ocean freight differential is deemed to be the amount, as determined by the Government of the exporting country, by which the cost of ocean transportation is higher (than would otherwise be the case) by reason of the requirement that the commodities be transported in United States flag vessels. The Government of the importing country shall have no responsibility to reimburse the Government of the exporting country or to deposit any local currency of the importing country for the ocean freight differential borne by the Government of the exporting country.

G. Promptly after contracting for United States flag shipping space to be used for commodities required to be transported in United States flag vessels, and in any event not later than presentation of vessel for loading, the Government of the importing country or the purchasers authorized by it shall open a letter of credit, in United States dollars, for the estimated cost of ocean transportation for such commodities.

H. The financing, sale, and delivery of commodities under this agreement may be terminated by either Government if that Government determines that because of changed conditions the continuation of such financing, sale, or delivery is unnecessary or undesirable.

Article II

A. Initial Payment

The Government of the importing country shall pay, or cause to be paid, such an initial payment as may be specified in Part II of this agreement.

The amount of this payment shall be that proportion of the purchase price (excluding any ocean transportation costs that may be included therein) equal to the percentage specified for initial payment in Part II and payment shall be made in United States dollars in accordance with the applicable purchase authorization.

B. *Type of Financing*

Sales of the commodities specified in Part II shall be financed in accordance with the type of financing indicated therein, and special provisions relating to the sale are also set forth in Part II and in the applicable annex.

C. *Deposit of Payments*

The Government of the importing country shall make, or cause to be made, payments to the Government of the exporting country in the currencies, amounts, and at the exchange rates specified elsewhere in this agreement as follows:

1. Payments in the local currency of the importing country (hereinafter referred to as local currency) shall be deposited to the account of the Government of the United States of America in interest bearing accounts in banks selected by the Government of the United States of America in the importing country.

2. Dollar payments shall be remitted to the Treasurer, Commodity Credit Corporation, United States Department of Agriculture, Washington, D.C. 20250, unless another method of payment is agreed upon by the two Governments.

Article III

A. *World Trade*

The two Governments shall take maximum precautions to assure that sales of agricultural commodities pursuant to this agreement will not displace usual marketings of the exporting country in these commodities or unduly disrupt world prices of agricultural commodities or normal patterns of commercial trade with countries the Government of the exporting country considers to be friendly to it (referred to in this agreement as friendly countries). In implementing this provision the Government of the importing country shall:

1. Insure that total imports from the exporting country and other friendly countries into the importing country paid for with the resources of the importing country will equal at least the quantities of agricultural commodities as may be specified in the usual marketing table set forth in Part II during each import period specified in the table and during each subsequent comparable period in which commodities financed under this agreement are being delivered. The imports of commodities to satisfy these usual marketing requirements for each import period shall be in addition to purchases financed under this agreement.
2. Take all possible measures to prevent the resale, diversion in transit, or transshipment to other countries or the use for other than domestic purposes of the agricultural commodities purchased pursuant to this agreement (except where such resale, diversion in transit, transshipment or use is specifically approved by the Government of the United States of America); and
3. Take all possible measures to prevent the export of any commodity of either domestic or foreign origin which is the same as, or like, the commodities financed under this agreement during the export limitation period specified in the export limitation table in Part II (except as may be specified in Part II) or where such export is otherwise specifically approved by the Government of the United States of America.

B. *Private Trade*

In carrying out this agreement, the two Governments shall seek to assure conditions of commerce permitting private traders to function effectively.

C. *Self-Help*

Part II describes the program the Government of the importing country is undertaking to improve its production, storage, and distribution of agricultural commodities. The Government of the importing country shall furnish in such form and at such time as may be requested by the Government

of the exporting country, a statement of the progress the Government of the importing country is making in carrying out such self-help measures.

D. *Reporting*

In addition to any other reports agreed upon by the two Governments, the Government of the importing country shall furnish at least quarterly for the supply period specified in Item I, Part II of this agreement and any subsequent comparable period during which commodities purchased under this agreement are being imported or utilized:

1. The following information in connection with each shipment of commodities received under the agreement: the name of each vessel; the date of arrival; the port of arrival; the commodity and quantity received; the condition in which received; the date unloading was completed; and the disposition of the cargo, i.e., stored, distributed locally, or, if shipped, where shipped;
2. A statement by it showing the progress made toward fulfilling the usual marketing requirements;
3. A statement of the measures it has taken to implement the provisions of section A 2 and 3 of this Article; and
4. Statistical data on imports and exports by country of origin or destination of commodities which are the same as or like those imported under the Agreement.

E. *Procedures for Reconciliation and Adjustment of Accounts*

The two Governments shall each establish appropriate procedures to facilitate the reconciliation of their respective records of the amounts financed with respect to the commodities delivered during each calendar year. The Commodity Credit Corporation of the exporting country and the Government of the importing country may make such adjustments in the credit accounts as they mutually decide are appropriate.

F. *Definitions*

For the purposes of this agreement:

1. Delivery shall be deemed to have occurred as of the onboard date

shown in the ocean bill of lading which has been signed or initialed on behalf of the carrier.

2. Import shall be deemed to have occurred when the commodity has entered the country, and passed through customs, if any, of the importing country, and
3. Utilization shall be deemed to have occurred when the commodity is sold to the trade within the importing country without restriction on its use within the country or otherwise distributed to the consumer within the country.

G. *Applicable Exchange Rate*

For the purposes of this agreement, the applicable exchange rate for determining the amount of any local currency to be paid to the Government of the exporting country shall be a rate which is not less favorable to the Government of the exporting country than the highest of the exchange rates legally obtainable in the importing country and which is not less favorable to the Government of the exporting country than the highest of exchange rates obtainable by any other nation. With respect to local currency:

1. As long as a unitary exchange rate system is maintained by the Government of the importing country, the applicable exchange rate will be the rate at which the central monetary authority of the importing country, or its authorized agent, sells foreign exchange for local currency.
2. If a unitary rate system is not maintained, the applicable rate will be the rate (as mutually agreed by the two Governments) that fulfills the requirements of the first sentence of this Section G.

H. *Consultation*

The two Governments shall, upon request of either of them, consult regarding any matter arising under this agreement, including the operation of arrangements carried out pursuant to this agreement.

I. Identification and Publicity

The Government of the importing country shall undertake such measures as may be mutually agreed prior to delivery for the identification of food commodities at points of distribution in the importing country, and for publicity as provided for in subsection 103 (1) of the Act.

PART II

PARTICULAR PROVISIONS

Item I. Commodity Table:

| <i>Commodity</i> | <i>Supply Period (United States Fiscal Year)</i> | <i>Approximate Maximum Quantity</i> | <i>Maximum Export Market Value (Millions)</i> |
|--|--|---|---|
| Wheat/Wheat Flour (in wheat equivalent) | 1971 | 77,000 metric tons | \$4.7 |
| Corn and/or Grain Sorghum | 1971 | 103,000 metric tons | 6.3 |
| Tobacco | 1971 | 800 metric tons | 1.8 |
| Sweetened Condensed Milk | 1971 | 7,144 metric tons | 4.5 |
| Nonfat Dry Milk | 1971 | 2,520 metric tons | .8 |
| Cotton | 1971 | 48,000 bales | 6.4 |
| | | | TOTAL \$24.5 |

Item II. Payment Terms:

Local Currency

A. Proportions of Local Currency Indicated for Specified Purposes:

1. United States expenditures—20 percent.
2. Section 104 (c)—80 percent on a grant basis to the Government of the importing country to be used as mutually agreed by the two Governments. If agreement is not reached on the use of this local currency within three years from the date of this agreement the Government of the exporting country may make available for any purpose authorized by Section 104 of the Act any of the local currency with respect to which such agreement is not reached.

- B. Convertibility: Section 104 (b) (1)—\$490,000.
- C. Exchange Rate: Under the current Vietnamese exchange system, the amount of piastres to be deposited against dollar disbursements by the Government of the United States of America shall be computed at the official rate of 80 piastres per United States dollar plus an economic consolidation surtax of 38 piastres per dollar, resulting in an effective rate of 118 piastres per dollar.

Item III. *Usual Marketings*: None

Item IV. *Export Limitations*:

A. With respect to each commodity financed under this agreement, the export limitation period for the same or like commodity shall be the period including United States Fiscal Year 1971 and extending through any subsequent United States Fiscal Year, if any, during which such commodity financed under this agreement is being imported or utilized.

B. For the purposes of Part I, Article III (A) (3), of the agreement, the commodities considered to be the same as, or like, the commodities financed under this agreement are: for Wheat/Wheat Flour, foodgrains including products thereof; for Cotton, raw cotton and/or cotton textiles; for Corn and/or Grain Sorghum, feedgrains; and for Sweetened Condensed Milk and Nonfat Dry Milk, dairy products.

Item V. *Self-Help Measures*:

The Government of the Republic of Viet-Nam agrees to:

- A. Continue to accelerate increased pork production.
- B. Continue efforts to expand the use of improved poultry parent stock and increase domestic production of chicks and eggs.
- C. Provide for increased availability of mixed feeds, feed processing and mixing equipment and expand the domestic feedgrain production program.
- D. Continue the improvement of animal slaughtering and meat processing procedures and development of a grading system to allow improved domestic supply of meats.

- E. Continue efforts to produce, store, distribute and use animal health products and veterinary biologicals and to train in correct vaccination procedures and handling animal health products.
- F. Continue support and recognition of private sector producer associations.
- G. Encourage a policy of taxation favorable to new and developing segments of the livestock industry.
- H. Accelerate development of a system within the commercial sector for acquiring sufficient reserve corn stocks that will:
 - 1. Enhance market price stability despite variations in consumption.
 - 2. Preclude emergency import procurements.
- I. Develop facilities for bulk handling and storage of grain at ports.
- J. Continue research trials of corn and grain sorghums to produce better quality and expand domestic production to self-sufficient levels.
- K. The GVN shall within four months establish a policy to protect and encourage feedgrain production in South Viet-Nam.

PART III

FINAL PROVISIONS

A. This agreement may be terminated by either Government by notice of termination to the other Government. Such termination will not reduce any financial obligations the Government of the importing country has incurred as of the date of termination.

B. This agreement shall enter into force upon signature.

IN WITNESS WHEREOF, the respective representatives, duly authorized for the purpose, have signed the present agreement.

DONE at Saigon, in duplicate, this eighth day of July, 1970.

For the Government
of the Republic
of Viet-Nam:

[Signed]

TRAN VAN LAM
Minister of Foreign Affairs

For the Government
of the United States
of America:

[Signed]

SAMUEL D. BERGER
Chargé d'Affaires ad interim

LOCAL CURRENCY ANNEX TO THE AGREEMENT BETWEEN THE
GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VIET-NAM

The following provisions apply with respect to the sales of commodities financed on local currency terms:

1. The Government of the importing country shall provide for the payment in United States dollars of the balance of the ocean transportation costs for commodities required to be transported in United States flag vessels, after deducting the ocean freight differential described in Part I, Article I F, of this agreement.

2. The Government of the importing country shall pay, or cause to be paid, to the Government of the exporting country an amount of local currency equivalent to the dollar amount disbursed by the Government of the exporting country for the commodity (not including any ocean transportation costs), less any portion of the initial payment payable in dollars to the Government of the exporting country, at such time as required by the purchase authorization and regulations applicable thereto. The calculation of this local currency equivalent shall be at the applicable rate of exchange specified in Part I, Article III G, of this agreement and in effect on the date of dollar disbursement by the Government of the exporting country.

3. The Government of the exporting country shall determine which of its funds shall be used to pay any refunds of local currency which become due under this agreement or which are due or become due under any prior agricultural commodities

agreement. A reserve shall be maintained under this agreement for two years from its effective date which may be used for the payment of such refunds. Any payment out of this reserve shall be treated as a reduction in the total local currency accruing to the Government of the exporting country under this agreement.

4. Subject to the reserve and refund provision of paragraph 3 of this annex, the local currency accruing to the Government of the exporting country from sales of these commodities shall be made available for use by the Government of the exporting country in such manner and order of priority as the Government of the exporting country shall determine, for the purposes and in the proportions indicated in Part II of the agreement.

5. Any percentage of the local currency indicated for section 104(e) purposes shall be made available for loans to be made by the Agency for International Development of Washington (hereinafter referred to as AID) under section 104(e) of the Act and for administrative expenses of AID in the importing country incident thereto.

a. Such loans will be made to United States business firms (including cooperatives) and branches, subsidiaries, or affiliates of such firms for business development and trade expansion in the importing country including loans for private home construction, and to United States firms and other firms doing business in the importing country (including cooperatives) for the establishment of facilities for aiding in the utilization, distribution, or otherwise increasing the consumption of, and markets for, United States agricultural products.

b. Loans will be mutually agreeable to AID and the Government of the importing country, acting through the Ministry of Economy (hereinafter referred to as the Ministry). The Minister of the Ministry, or his designee, will act for the Government of the importing country, and the Administrator of AID, or his designee, will act for AID.

c. Upon receipt of an application that AID is prepared to consider, AID will inform the Ministry of the identity of the applicant, the nature of the proposed business, the amount of the proposed loan, and the general purposes for which the loan proceeds would be expended.

d. When AID is prepared to act favorably upon an application, it will so notify the Ministry and will indicate the interest rate and the repayment period which would be used under the proposed loan. The repayment period will be consistent with the purposes of the financing and the interest rate will be similar to that prevailing in the importing country on comparable loans, but the Government of the exporting country may establish a rate no less than the rate it considers

to be the cost of funds to the United States Treasury, taking into consideration the current average market yields on outstanding marketable obligations of the Government of the exporting country having a maturity comparable to the maturity of the loan.

e. Within sixty days after the receipt of the notice that AID is prepared to act favorably upon an application, the Ministry will indicate to AID whether or not the Ministry has any objection to the proposed loan. Unless within the sixty-day period AID has received such a communication from the Ministry, it shall be understood that the Ministry has no objection to the proposed loan. When AID approves or declines the proposed loan it will notify the Ministry.

f. If, because AID has not approved loans or because proposed loans have not been mutually agreeable to AID and the Ministry, agreements with a borrower are not reached for specific loans equal to the local currency available for section 104(*e*) purposes within three years from the date of this agreement, the Government of the exporting country may make available for any purpose authorized by section 104 of the Act any of the local currency with respect to which such agreements are not reached for the reasons stated above.

6. Any percentage of the local currency indicated for section 104(*f*) loan purposes shall be made available for loans under section 104(*f*) of the Act for financing such projects to promote multilateral trade and agricultural and other economic development, as may be mutually agreed.

a. Provisions relating to each loan will be set forth in a loan agreement separate from this agreement.

b. The two Governments agree to give emphasis to projects to be financed under such loans that are designed to promote, increase, and improve food production, processing, distribution and marketing.

c. If agreement is not reached on the use of the local currency available for section 104(*f*) loan purposes within three years from the date of this agreement, the Government of the exporting country may make available for any purpose authorized by section 104 of the Act any of the local currency with respect to which such agreement is not reached.

7. Any percentage of the local currency indicated for section 104(*h*) purposes shall be made available for financing programs emphasizing maternal welfare, child health and nutrition, and activities, where participation is voluntary, related to the problems of population growth as may be mutually agreed under section 104(*h*) of the Act. If agreement is not reached on the use of the local currency available

for section 104 (*h*) purposes within three years from the date of this agreement, the Government of the exporting country may make available for any purpose authorized by section 104 of the Act any of the local currency with respect to which such agreement is not reached.

8. Any percentage of the local currency indicated for United States expenditures may be made available by the Government of the exporting country for expenditure under any subsection of section 104 of the Act, except that this provision shall not result in an increase in the other percentages which are indicated for specific subsections of section 104 in Part II, Item II under "Proportions of Local Currency Indicated for Specified Purposes." Such expenditures shall include, among others, those authorized by section 104 (*f*) of the Act subject to any provisions relating thereto in Part II.

9. With respect to local currency the Government of the exporting country acquires under this agreement, and upon request of the Government of the exporting country, the Government of the importing country shall promptly convert or cause to be converted:

- a. The following amounts of local currency into currencies of third countries at an exchange rate as mutually agreed by the two Governments:
 - (1) For purposes of section 104 (*b*) (1) of the Act, the larger of the two following amounts:
 - (a) the local currency amount required to yield the United States dollar amount specified in Part II, or
 - (b) two per centum of the local currency accruing to the Government of the exporting country from sales made pursuant to this agreement and from payments of both principal and interest on section 104 (*f*) loans, and
 - (2) For purposes of section 104 (*b*) (2) of the Act, the local currency amount required to yield the United States dollar amount specified in Part II.
- b. The following amounts of local currency into United States dollars at the applicable exchange rate in effect on the date of the request for conversion:
 - (1) For purposes of section 103 (*m*) (1) of the Act, that portion of the currencies available for payment of United States obligations that is necessary to permit the Government of the United States of America or any of its agencies to meet their obligations or pay the charges

they owe to the Government of the importing country or any of its agencies, and

- (2) The local currency amount required to yield any additional United States dollar amount specified in Part II.

10. In addition to any local currency authorized for sale under section 104(j) of the Act the Government of the exporting country may utilize any local currency in the importing country to pay for travel which is part of a trip in which the traveler travels from, to or through the importing country. These funds [but not the sales under section 104(j)] are intended to cover only travel by persons who are traveling on official business for the Government of the exporting country or in connection with activities financed by the Government of the exporting country. The travel for which local currency may be utilized shall not be limited to services provided by the transportation facilities of the importing country.

EXCHANGE OF NOTES CONSTITUTING AN AGREEMENT¹
BETWEEN THE UNITED STATES OF AMERICA AND
VIET-NAM AMENDING THE AGREEMENT OF 8 JULY
1970² BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED
STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF THE
REPUBLIC OF VIET-NAM FOR SALES OF AGRICUL-
TURAL COMMODITIES

I

No. 280

Saigon, November 20, 1970

Excellency:

I have the honor to refer to the Agricultural Commodities Agreements signed by representatives of our two Governments on March 13, 1967³ and July 8, 1970³ and to propose that they be amended as follows:

Delete in their entirety Part II, Item II, A 3 and Part II, Item IIC of the March and the July Agreements, respectively, and substitute the following:

“Exchange Rate: The amount of piastres to be deposited against dollar disbursements by the Government of the United States of America shall be computed as 275 piastres per United States dollar for all disbursements made on October 5, 1970 under this Agreement and during such period thereafter as the Vietnamese exchange system current as of October 5, 1970 continues in effect. The amount of piastres required for deposit against dollar disbursements by the Government of the United States of America prior to October 5, 1970 shall be computed at 118 piastres per United States dollar. These provisions shall apply equally to Supplementary Agreements, to this Agreement, and to amendments of the Agreement and of Supplementary Agreements thereto.”

¹ Came into force on 20 November 1970, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes.

² See p. 108 of this volume.

³ United Nations, *Treaty Series*, vol. 685, p. 71.

All other terms and conditions of the referenced March and July Agreements and supplements and amendments thereto remain the same.

If the foregoing is acceptable to your Government, I propose that the note and your reply thereto constitute an agreement between our two governments effective the date of your note in reply.

Accept, Excellency, the renewed assurance of my highest consideration.

[Signed]

SAMUEL D. BERGER

Chargé d'Affaires *ad interim*

His Excellency Tran Van Lam
Minister of Foreign Affairs
Republic of Vietnam
Saigon, Vietnam

II

RÉPUBLIQUE DU VIÊTNAM
MINISTÈRE DES AFFAIRES ÉTRANGÈRES ¹

No. 7554/EF/HT

Saigon, November 20, 1970

Excellency:

I have the honor to acknowledge the receipt of Your Excellency's Note No. 280 dated November 20, 1970 which reads as follows:

[See note I]

I have the honor to confirm to Your Excellency my concurrence in the contents of Your Note.

Accept, Excellency, the renewed assurances of my highest consideration.

[Signed]

TRAN VAN LAM

Minister of Foreign Affairs

His Excellency Samuel D. Berger
Chargé d'Affaires *ad interim*
Embassy of the United States
of America
Saigon

¹ Republic of Viet-Nam, Ministry of Foreign Affairs.

AMENDMENT TO THE AGREEMENT OF 8 JULY 1970¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE UNITED STATES OF AMERICA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF VIET-NAM FOR SALES OF AGRICULTURAL COMMODITIES, AS AMENDED²

By an Agreement in the form of an exchange of notes dated at Saigon on 28 November 1970, which came into force on 28 November 1970, the date of the note in reply, in accordance with the provisions of the said notes, the above-mentioned Agreement of 8 July 1970 was amended as follows:

- A. Part II, Item I, Commodity Table: For Tobacco, change "800" to "4,800" and "\$1.8" to "\$10.6". For the total, change "\$24.5" to "\$33.3".

- B. Part II, Item II, Payment Terms, B. Convertibility: change "\$490,000" to "\$666,000".

Certified statement was registered by the United States of America on 4 May 1971.

¹ See p. 108 of this volume.

² See p. 138 of this volume.